

(Filmuotos medžiagos vertinimo anketos forma)

**VERTIMO LIETUVIŲ GESTŲ KALBA FILMUOTOS MEDŽIAGOS VERTINIMO
ANKETA**

20____m._____ mėn._____ d.
(Vieta)

Vertėjas_____
(vardas ir pavardė)

Filmuotos medžiagos bylos (failo) pavadinimas (pvz., gestas.asf) ir vertimo trukmė (min.)

Įstaiga, renginys, kur vyko vertimas (pvz., Vilniaus universitetas): _____
Vertimas pateikiamas pagal Lietuvių gestų kalbos vertėjų atestacijos tvarkos aprašo
_____punktą (nurodyti, kuriai kvalifikacinei kategorijai įgyti arba patvirtinti teikiama
filmuota medžiaga).

Eil. Nr.	Vertimo vertinimo kriterijus	Vertintojo skiriami balai (nuo 1 iki 10; geriausias įvertinimas – 10)
1.	A – tikslumas (atitiktis originalui)	
2.	B – suprantamumas (gramatinė raiška, intonacija, gestų rodymo aiškumas, tempas, būtini papildymai ir kt.)	
3.	C – ar išversta visa informacija	
4.	D – stiliaus ir intencijų perteikimas	
	Iš viso $BV = (A \times 0,4) + (B \times 0,3) + (C \times 0,2) + (D \times 0,1)$; čia BV – bendras vertinimas balais	

Komisijos narys

(vardas ir pavardė)

(parašas)